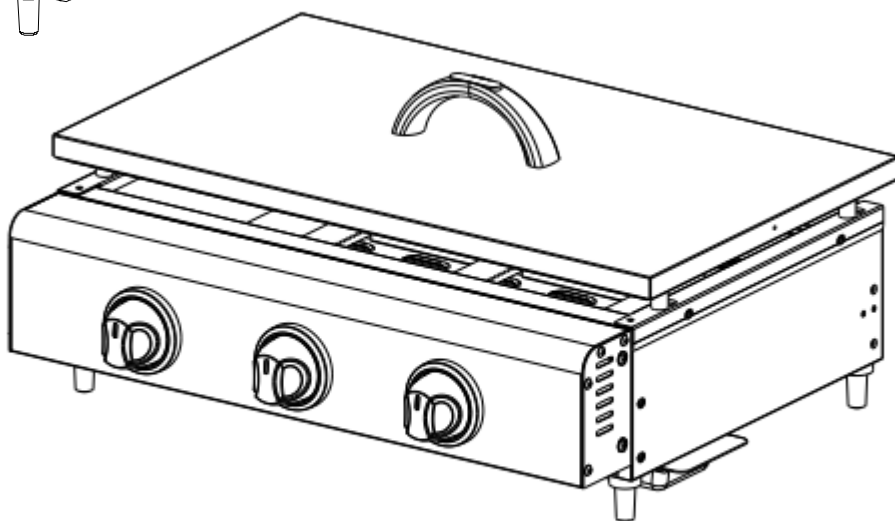
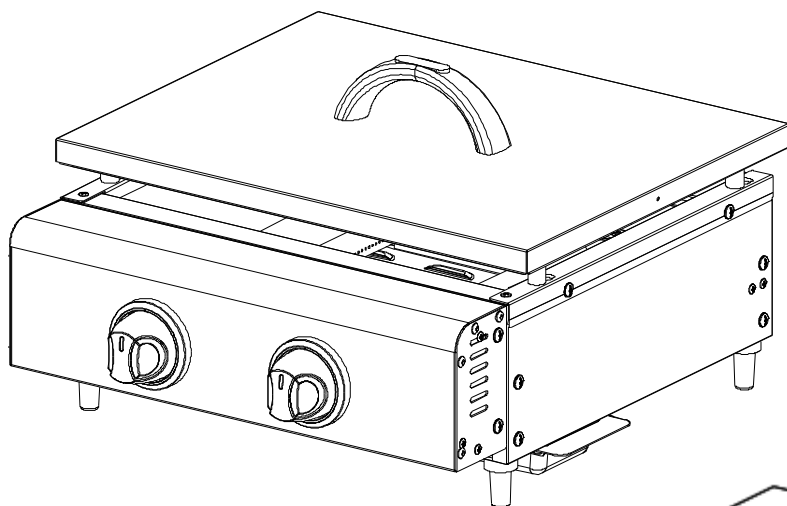




РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Газовые грили флэт-топ (гриддл-гриль)
модели: FT-102; FT-103



2575-26



EAЭС KG417/046.CN.02.05766

ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА СВЕЖЕМ ВОЗДУХЕ.

ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ПОВТОРНОГО ОЗНАКОМЛЕНИЯ

ОГЛАВЛЕНИЕ

ОГЛАВЛЕНИЕ.....	2
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	3
СБОРКА	4
ДИАГРАММА ЗАПЧАСТЕЙ: FT-102	4
СПИСОК ЗАПЧАСТЕЙ: FT-102, FT-103.....	5
ПОШАГОВАЯ СБОРКА: FT-102	6
ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	10
ПАМЯТКА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.....	11
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ГАЗОВОГО БАЛЛОНА К ГРИЛЮ	11
ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	12
ОЧИСТКА.....	14
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	15
ХРАНЕНИЕ И ЧЕХЛЫ	15
УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ	16

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Несоблюдение инструкций может привести к возгоранию или взрыву газа

Ответственность за правильную сборку, установку и уход за устройством лежит на пользователе. Несоблюдение инструкций данного руководства может привести к ущербу здоровью или имуществу пользователя.

ЕСЛИ ВЫ ЧУВСТВУЕТЕ ЗАПАХ ГАЗА

1. Перекройте подачу газа от баллона.
2. Потушите огонь. Не включайте электрические приборы.
3. Тщательно проветрите зону.
4. Проверьте всю систему на утечки, как описано в этом руководстве далее.
5. Если запах сохраняется, немедленно свяжитесь с местной газовой службой.

ВСЕГДА ПОМНИТЕ

- Проверяйте сочленения шланга после каждой заправки газового баллона.
- Никогда не используйте открытое пламя, если не уверены в отсутствии утечек.
- Не храните бензин и другие горючие жидкости и газы поблизости от этого и других подобных устройств.
- Любой баллон с топливом, не подключённый к устройству, должен находиться на удалении от устройства.
- Сторонние модификации, использование неавторизованных частей или подключение гриля к магистральному газу могут вызвать некорректную работу устройства, ущерб здоровью и имуществу владельца, а также прекращают гарантию.

СБОРКА

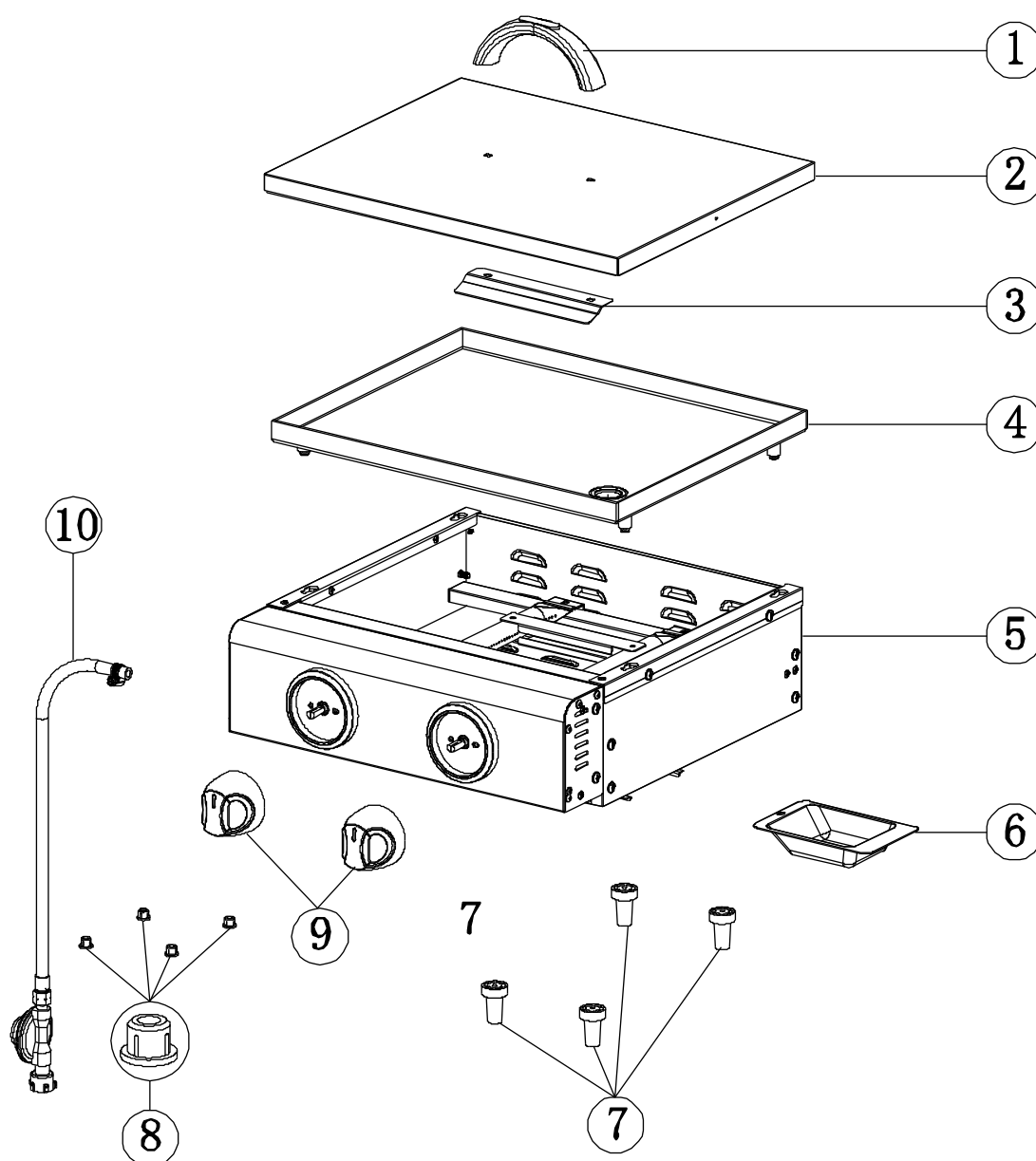
Осторожно: Хотя при производстве было сделано всё возможное для устранения острых краёв, обращайтесь с деталями осторожно, чтобы избежать царапин и порезов.

Вам потребуются инструменты: Крестовая или шлицевая отвёртка, гаечный ключ или плоскогубцы (в комплект не входят).

Пожалуйста, внимательно прочтите все инструкции, прежде чем приступить к сборке. Подготовьте просторное, чистое место для сборки гриля. Обратитесь к списку запчастей и схеме сборки.

Убедитесь, что вся пластиковая упаковка удалена, прежде чем установить деталь.

ДИАГРАММА ЗАПЧАСТЕЙ: FT-102

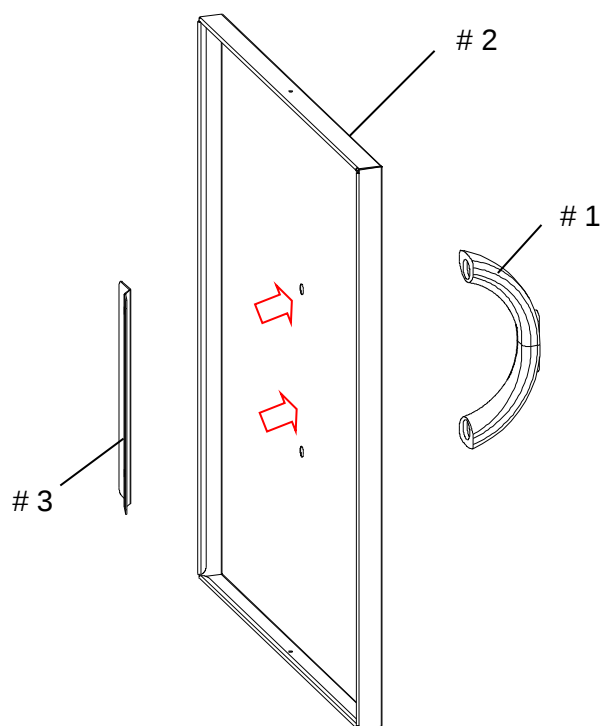


СПИСОК ЗАПЧАСТЕЙ: FT-102, FT-103

Номер (#)	Название детали	Количество	
		FT-102	FT-103
1	Ручка крышки	1	1
2	Крышка	1	1
3	Крючок крышки	1	1
4	Панель для приготовления	1	1
5	Корпус гриля (в сборе)	1	1
6	Поддон для жира	1	1
7	Ножка гриля	4	4
8	Нескользящая вставка	4	4
9	Рукоятка регулировки	2	3
10	Шланг и редуктор	1	1
	Винт М6×15	2	2

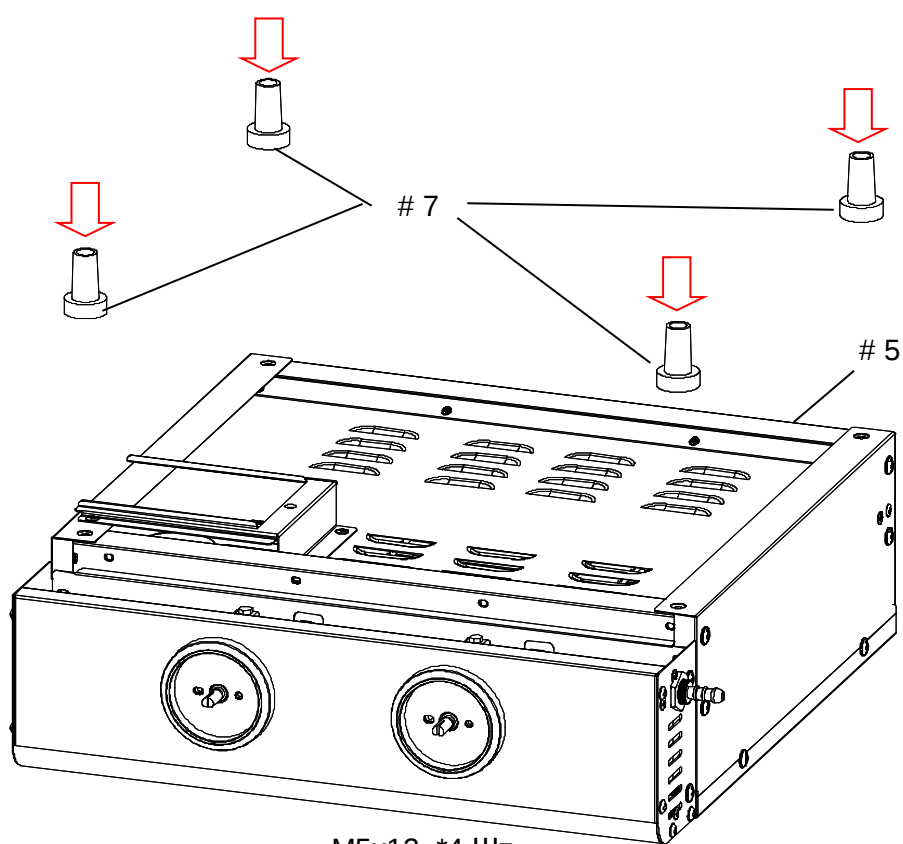
ПОШАГОВАЯ СБОРКА: FT-102

1



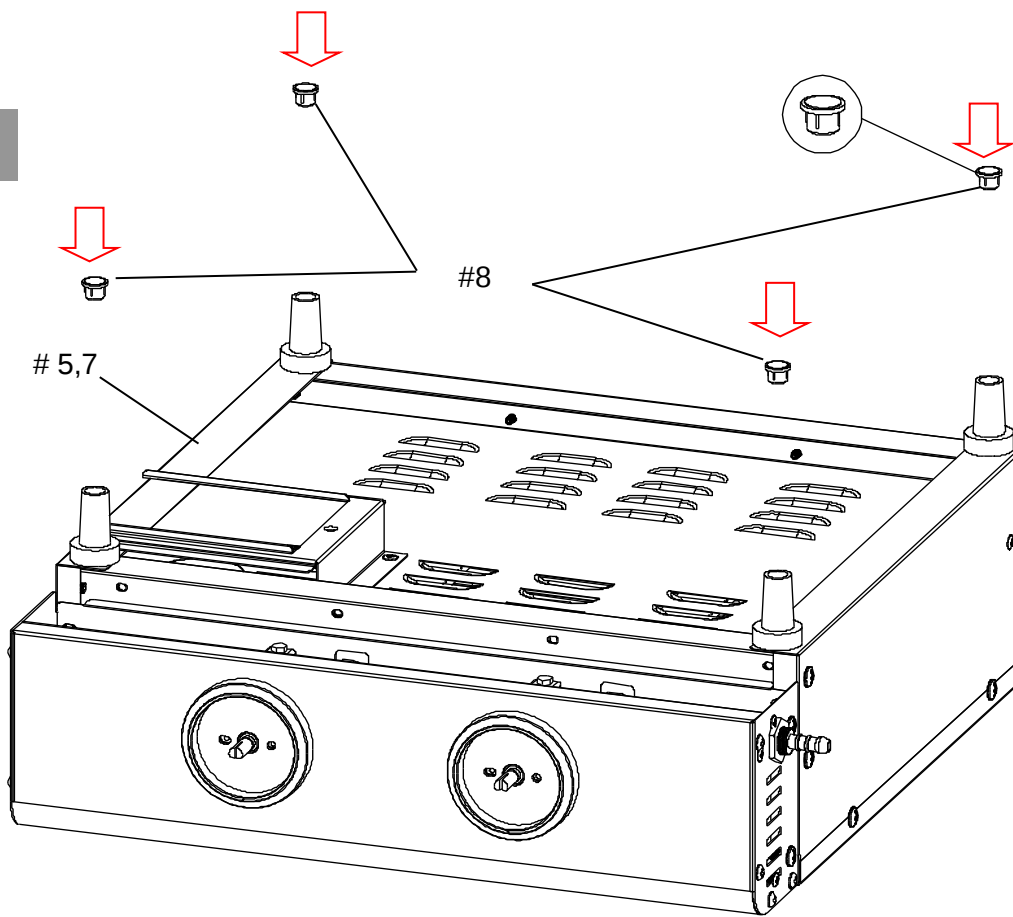
M6x15 *2 шт (Винты для крепежа ручки)

2

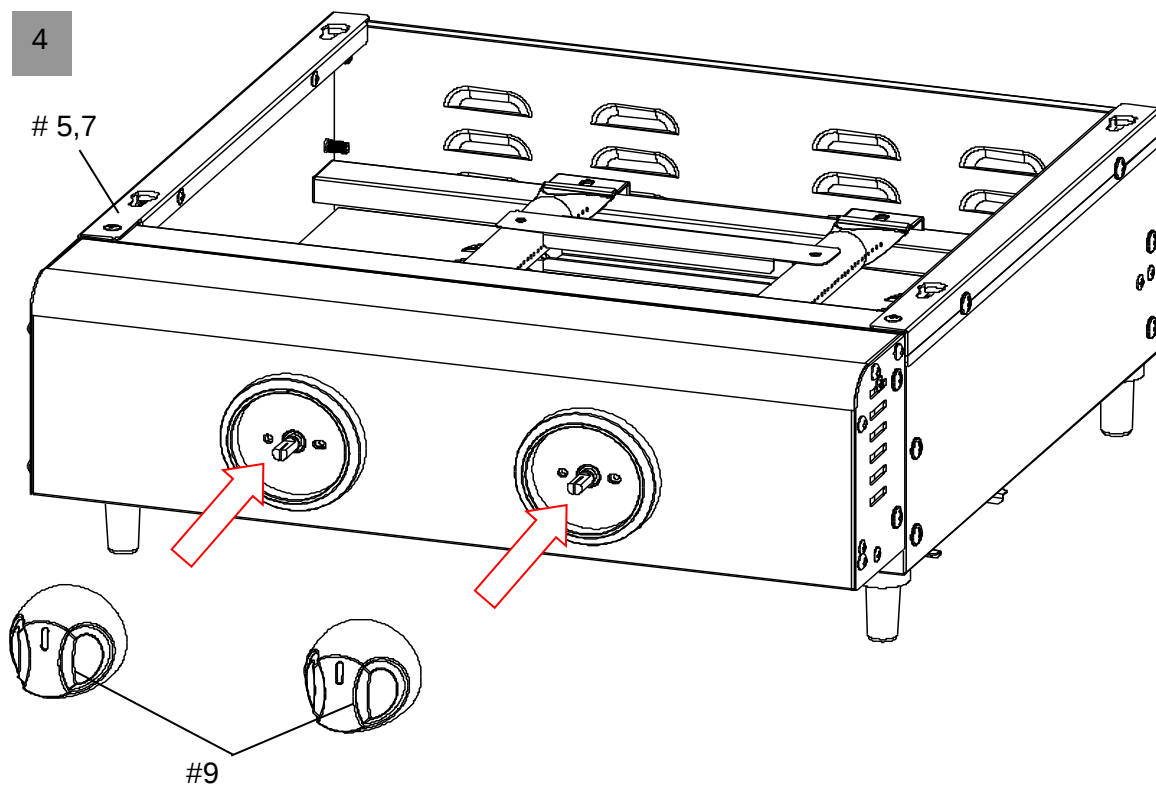


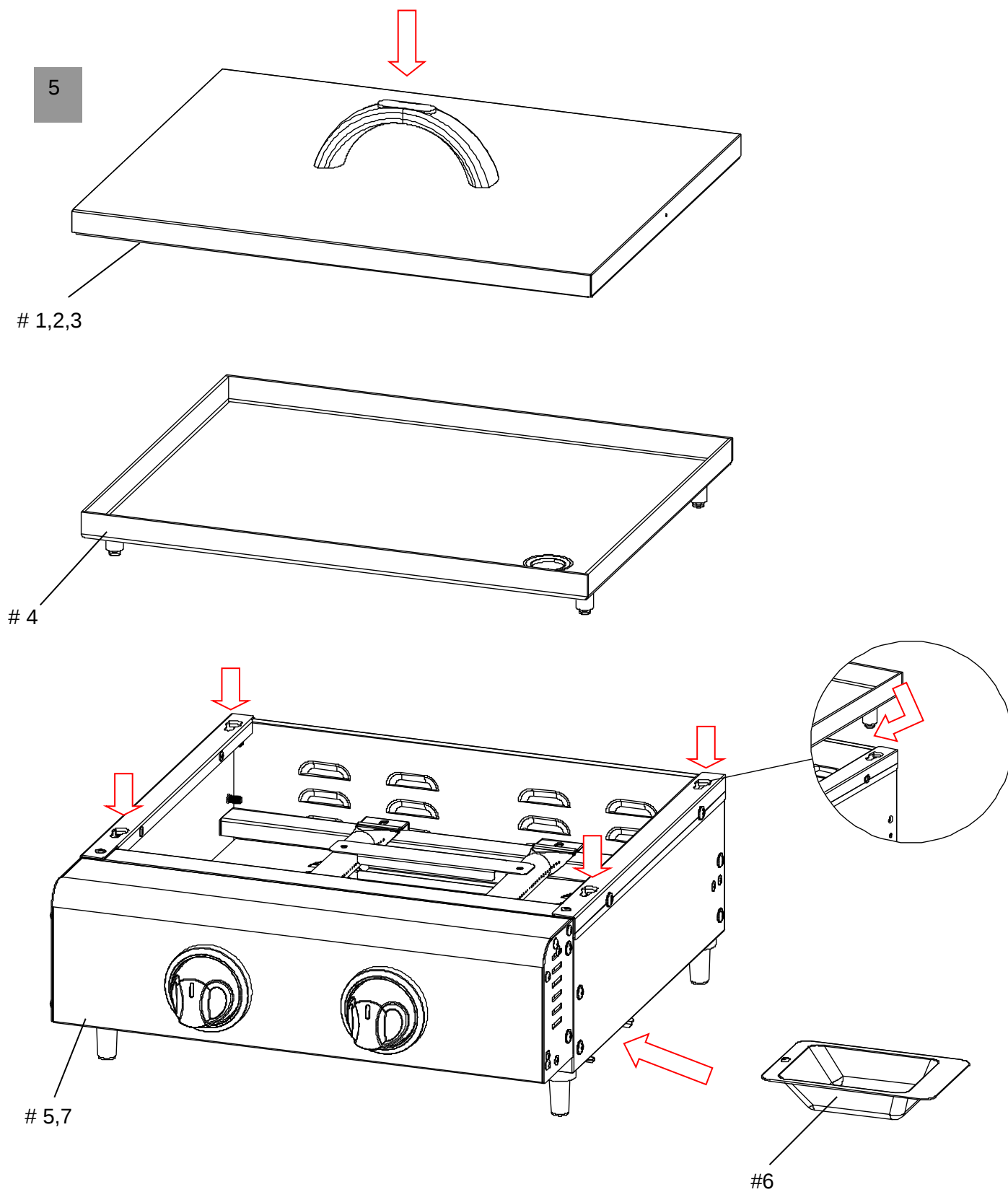
M5x12 *4 шт
(Винты для ножек)

3

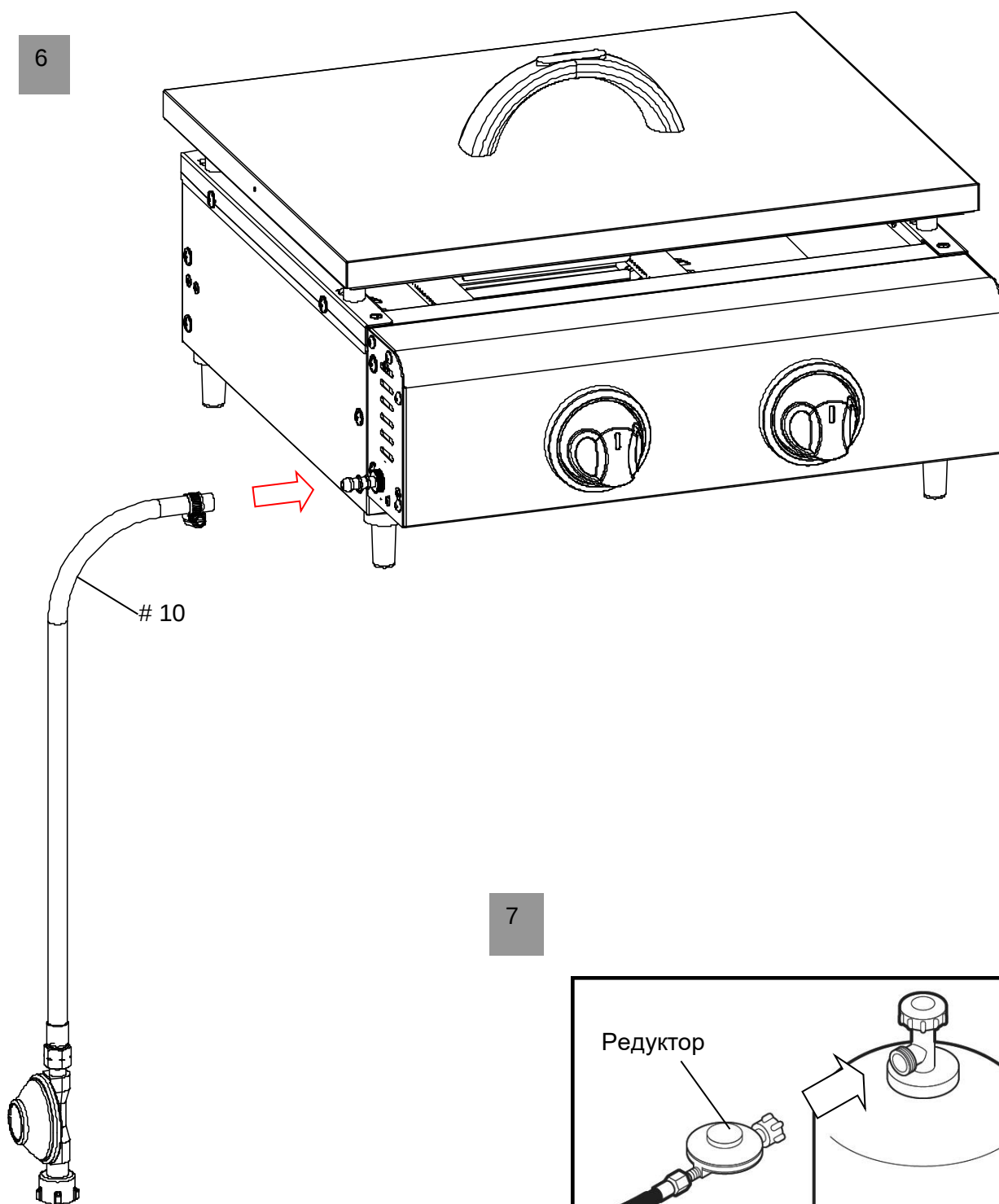


4





6



7



ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ПРОИЗВЕДЁН:	Гуандун Канье, г. Гуандун, Китай.		
Артикул:	FT-102, FT-103		
СУММАРНАЯ ТЕПЛОВАЯ МОЩНОСТЬ:	FT-102 (2 горелки): 6.3 кВт; FT-103 (3 горелки): 9.45 кВт; Мощность одной горелки 3.15 кВт		
КАТЕГОРИЯ УСТРОЙСТВА:	I ₃₊ (28-30/37) ☐		I _{3B/P} (30) ☐
ТИПЫ ГАЗА:	Бутан	Пропан	Бутан, Пропан, или их смеси
ДАВЛЕНИЕ ГАЗА:	28-30 мбар	37 мбар	30 мбар
РАЗМЕР ИНЖЕКТОРА:	Гриль: 0.85 мм		Гриль: 0.85 мм
ИДЕНТИФИКАТОР:	2575DO36818	 2575-26	 ЕАЭС KG417/046.CN.02.05766

ВАЖНО:

Всегда устанавливайте устройство на ровную и стабильную поверхность.

Гриль работает лучше при использовании смеси газов. При использовании чистого бутана в холодную погоду, давление в баллоне может снижаться и приводить к перебоям в подаче газа. Это может быть опасно и снижает эффективность работы гриля.

ПАМЯТКА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

(сохраните для справки и повторного изучения)

Помните о безопасности:

- Не перемещайте устройство, пока оно работает.
- Гриль предназначен только для работы с газовыми баллонами. Его нельзя подключать к магистральному газу. Это очень опасно и аннулирует гарантию.
- Проверяйте шланг и горелки перед каждым использованием устройства. Особенно после длительного бездействия гриля.
- НИКОГДА не используйте гриль в качестве обогревателя. Это может привести к отравлению угарным газом и пожару.
- Не пользуйтесь устройством в состоянии алкогольного опьянения или иных состояниях, затуманивающих восприятие.
- Детали корпуса могут сильно нагреваться. Держите детей и домашних животных на безопасном расстоянии от гриля (даже когда он остывает).
- Мы рекомендуем использовать жаропрочные перчатки при работе с устройством.
- Перекройте подачу газа от баллона, когда устройство не используется
- Не изменяйте и не модифицируйте конструкцию устройства самостоятельно. Не конвертируйте гриль для использования с другим типом топлива. Любые подобные действия опасны и аннулируют гарантию.
- Минимальное расстояние от задней стенки и боковых стенок гриля до легко воспламеняющихся материалов, топлива и не подключённых баллонов – 3 м.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ГАЗОВОГО БАЛЛОНА К ГРИЛЮ

Данное устройство предназначено только для использования со сжиженным газом под низким давлением (бутаном, пропаном или их смесями) и должно подключаться к баллону через соответствующий редуктор низкого давления с помощью гибкого шланга. Шланг необходимо закрепить на редукторе и на устройстве с помощью хомутов (ознакомьтесь с руководством пользователя газового редуктора, которое входит в комплект гриля). Внимательно ознакомьтесь с инструкцией к редуктору перед использованием.

Редуктор и шланг

Расчетный срок службы редуктора составляет 2 года (расчетный срок службы может зависеть от производителя редуктора).

Внимание! Использование неподходящего редуктора или шланга небезопасно; перед началом эксплуатации гриля всегда проверяйте, что используете правильные компоненты.

Используемый шланг должен соответствовать стандартам, действующим в стране использования. Длина шланга должна составлять не более 1,5 метров. Опасно использовать изношенный или поврежденный шланг (трещины, порезы, иные признаки износа). При наличии любых признаков износа, используйте гриль только после замены шланга. Убедитесь, что шланг не перекрыт, не перекручен и не соприкасается с какими-либо частями гриля, кроме места его подключения.

Газовый баллон

Не допускайте падения баллона и грубого обращения с ним! Во время эксплуатации баллон всегда должен находиться в вертикальном положении.

Перед заменой баллона убедитесь, что поблизости нет источников открытого огня. Если устройство не используется, баллон должен быть отсоединен. После отсоединения баллона от устройства накрутите на него защитный колпачок.

Баллоны должны храниться на открытом воздухе в вертикальном положении в недоступном для детей месте. Ни в коем случае не храните баллон в местах, где температура может превышать 50 °С. Не храните баллон вблизи открытого огня, запальников или других источников возгорания. **НЕ КУРИТЕ РЯДОМ С БАЛЛОНОМ.**

Во время хранения устройства

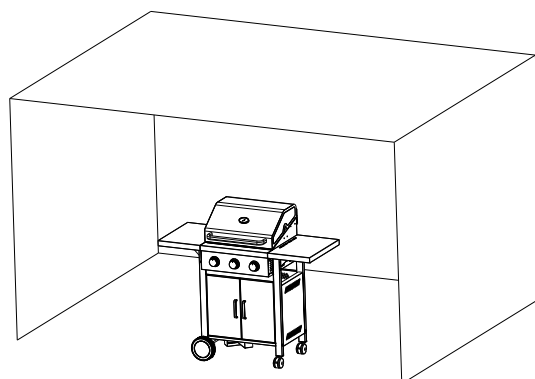
Хранение устройства в помещении допускается только при условии, что баллон отсоединен от устройства. Если устройство не планируется использовать в течение длительного времени, его следует хранить в сухом месте, защищенном от пыли.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Данный гриль предназначен для использования на открытом воздухе, вдали от любых легковоспламеняющихся материалов. Важно, чтобы над грилем не было никаких препятствий, а расстояние от боковых и задней стенок устройства составляло не менее 1 метра. Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия устройства не были заблокированы. Гриль должен использоваться на ровной устойчивой поверхности. Устройство должно быть защищено от сильного ветра и расположено таким образом, чтобы исключить прямое попадание капель воды (например, дождя).

Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию гриля. Для ремонта и технического обслуживания обратитесь по адресу support@grillbaza.ru.

Поскольку данный гриль не оснащён дополнительной системой отвода несгоревшего газа, его следует устанавливать и использовать только на открытом воздухе или в хорошо проветриваемом укрытии. В укрытии площадь открытых проемов должна составлять не менее 25% от общей площади стен. (см. изображение).



КРЫШКА

В комплекте с грилем поставляется крышка. Она не предназначена для использования во время готовки. Если накрыть ею работающий гриль, она может деформироваться.

Крышка нужна для защиты рабочей поверхности устройства от грязи, пыли, пыльцы и насекомых после того, как гриль остынет, на время хранения.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К УСТРОЙСТВУ

Перед подключением убедитесь, что в головке газового баллона, редукторе, горелке и отверстиях горелки отсутствуют загрязнения. Пауки и насекомые могут вить гнезда внутри горелки или трубки Вентури, забивая отверстие. Забитая горелка может привести к возгоранию в вентури из-за обратной тяги.

Прочищайте отверстия горелки с помощью ершика для чистки трубок (например, стального), или разогнутой скрепки подходящего размера.

Наденьте шланг на штуцер гриля и зафиксируйте хомутом. Если шланг не присоединён к редуктору, или вы заменили шланг, наденьте его на штуцер редуктора и также зафиксируйте хомутом. Прикрутите редуктор на резьбу газового баллона.

Отсоединяйте редуктор от баллона (согласно инструкции, прилагаемой к редуктору), когда гриль не используется.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Помойте поверхность для приготовления мягким, неабразивным моющим средством с водой. Тщательно смойте средство и просушите поверхность.
2. Гриль должен использоваться в хорошо вентилируемом месте. Не препятствуйте потоку воздуха, необходимому для горения, когда гриль работает.
ИСПОЛЬЗУЙТЕ ГРИЛЬ ТОЛЬКО НА ОТКРЫТОМ ВОЗДУХЕ.
3. **Проверьте гриль, баллон и шланг на наличие утечек.**
4. Снимите с гриля крышку.
5. Прогрейте поверхность для приготовления 10 минут при температуре 200 °C, чтобы сжечь любые посторонние вещества, которые с неё не удалось удалить прежде.

КАК ПРОВЕРИТЬ УТЕЧКИ

Никогда не проверяйте утечки открытым пламенем. Используйте газоанализатор или раствор воды с мылом:

- Сделайте 60-100 мл мыльного раствора, 1 часть мыла (удобнее использовать жидкое, или измельчённое твёрдое), 3 части воды.
- Убедитесь, что рукоятка находится в положении OFF.
- Установите редуктор на газовый баллон и откройте вентиль.
- Смажьте все соединения мыльным раствором. Если жидкость пузырится, у вас есть утечка, которую нужно устранить.
- Проверьте повторно после устранения проблемы.
- Закройте газовый баллон после проверки.
- Если утечку не получается устранить, свяжитесь со службой поддержки support@grillbaza.ru.

КАК РАЗЖЕЧЬ ГРИЛЬ

1. Откройте крышку гриля.
2. Переведите рукоятки всех горелок в положение OFF.
3. Подключите к грилю газовый баллон. Включите подачу газа. Проверьте соединения шланга на утечки (мыльной водой или газоанализатором).
4. Нажмите на левую рукоятку, поверните её против часовой стрелки в положение HI до щелчка. Если горелка не разожглась, повторите шаг.
5. Если горелка не разожглась после второй попытки, переведите рукоятку в положение OFF, подождите 5 минут и повторите шаг 4.
6. Отрегулируйте пламя горелки, поворачивая рукоятку от положения HI до LOW.

7. Если горелка не зажигается, разожгите её длинной каминной спичкой через технологический проём под жарочной поверхностью.
8. Чтобы выключить гриль, перекройте подачу газа от баллона, затем переведите рукоятки в положение OFF.

Осторожно: если горелка не загорается, обязательно поверните рукоятку по часовой стрелке в положение OFF. Также можно перекрыть подачу газа от баллона и повторить розжиг через 5 минут (с шага 3).

Очищайте гриль после каждого использования. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ абразивные или горючие чистящие средства, они могут повредить детали гриля или вызвать возгорание. Очищайте детали тёплой водой с мылом.

Детали корпуса могут сильно нагреваться. Держите детей на безопасном расстоянии от гриля (даже когда он остывает). Мы рекомендуем использовать жаропрочные перчатки при работе с устройством.

ОЧИСТКА

Осторожно: Все операции по очистке и уходу за грилем следует проводить, когда гриль остынет, а подача газа от баллона перекрыта.

ПОВЕРХНОСТЬ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

Пока гриль тёплый (но не горячий), очистите остатки пищи с поверхности с помощью шпателя-лопатки для флэт-топов по направлению к отверстию для отвода жира. Оставшиеся загрязнения можно удалить при помощи воды с мягким, неабразивным моющим средством (например, средством для мытья посуды). Затем протрите поверхность насухо.

Не забудьте очистить поддон для жира.

НАРУЖНЫЕ ПОВЕРХНОСТИ

Используйте мягкие чистящие средства или раствор соды. Для устранения самых стойких загрязнений можно использовать неабразивные чистящие порошки, затем тщательно смывая их водой.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ средство для очистки духовок.

ОЧИСТКА ГОРЕЛОК

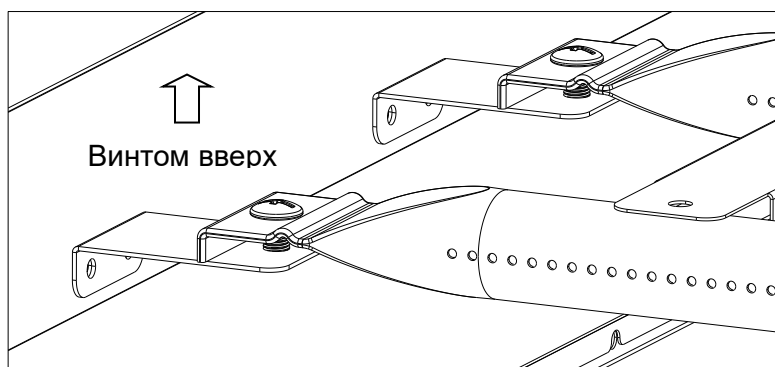
Выключите газ рукояткой и закройте баллон.

Снимите панель для приготовления.

Очистите горелки мягкой щёткой или продуйте горелки сжатым воздухом. Затем протрите тканью.

Очистите загрязнённые отверстия проволокой (например, разогнутой скрепкой).

Обратите внимание на положение горелок



Проверьте горелки на наличие повреждений (трещины, дырки). Если вы обнаружили повреждения, замените горелку. После очистки горелки, установите её на место, убедитесь, что отверстие горелки правильно совмещено на разъёме гриля (вентури).

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВЕРОЯТНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Горелки не зажигаются	1. В баллоне закончился газ 2. Неисправный редуктор 3. Загрязнения в горелке 4. Загрязнения в соплах горелки или шланге 5. Система розжига неисправна	0. Точно следуйте инструкции по розжигу 1. Замените баллон 2. Замените редуктор 3. Очистите горелку 4. Прочистите сопла горелки 5. В остальных случаях обратитесь в поддержку.
Горелки не зажигаются спичкой	1. В баллоне закончился газ 2. Неисправный редуктор 3. Загрязнения в горелке 4. Загрязнения в соплах горелки или в шланге.	1. Замените баллон 2. Замените редуктор 3. Очистите горелку 4. Прочистите сопла горелки
Слабое пламя или вспышки (слышен шипящий или рычащий звук)	1. Загрязнения в горелке 2. Загрязнения в гриле 3. Сильный ветер	1. Очистите горелку 2. Прочистите сопла горелки 3. Установите гриль в защищённом от ветра месте.

Если приведённые выше рекомендации вам не помогают и ваш гриль нуждается в ремонте, не проводите его самостоятельно, а обратитесь в службу поддержки support@grillbaza.ru.

ХРАНЕНИЕ И ЧЕХЛЫ

Защитная крышка, которая поставляется в комплекте с вашим грилем, предназначена исключительно для хранения гриля, защиты поверхности от пыли, пыльцы, насекомых и других загрязнений. Не используйте крышку во время готовки, она может деформироваться.

Возможно, вы приобрели защитный чехол для гриля. Рекомендуется накрывать гриль чехлом всегда, когда гриль не используется, чтобы защитить его от лишних загрязнений. Однако, крайне важно понимать, что нельзя накрывать гриль, когда он горячий, мокрый или сильно загрязнён (или при любом сочетании этих факторов). В этих случаях использование чехла может причинить вред. Чехол, надетый на горячий, влажный или загрязненный гриль, может стать идеальной средой для развития коррозии!

Поэтому, перед тем как надеть чехол, убедитесь, что гриль остыл, высох и очищен от лишних загрязнений. Это особенно важно перед длительным хранением гриля (например, если гриль используется нечасто или отправляется на хранение на зимний период).

Ухаживайте за своим грилем, и он будет служить вам долгие годы.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ



Памятка потребителя (для покупателей на территории РФ):

Срок — что можно сделать:

14 дней – Обменять или вернуть товар ненадлежащего качества (при сохранении товарного вида, пломб, чека)

1 год — Бесплатный гарантийный ремонт, замена деталей, предъявление претензий в соответствии с условиями гарантии, изложенными ниже.

1. Срок и объём гарантии

Grillbaza предоставляет гарантию на данный газовый гриль сроком 1 (один) год с момента передачи товара потребителю.

Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине изготовителя, при условии соблюдения правил эксплуатации, изложенных в данном руководстве, включая:

- Неисправности газовой системы (горелки, редуктор, инжекторы);
- Дефекты материалов и сборки (кроме естественного износа покрытия и выгорания краски);
- Выход из строя системы розжига и других компонентов.

В течение гарантийного срока изготовитель обязуется безвозмездно устранить выявленные недостатки, заменить неисправные детали или произвести замену товара по своему усмотрению.

2. Условия действия гарантии

Гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. **Наличие документа, подтверждающего факт покупки.** Сохраните товарный или кассовый чек.
2. **Соблюдение правил установки, эксплуатации и хранения.** Гарантия не распространяется на дефекты возникшие в результате:
 - Использования гриля в закрытых или непроветриваемых помещениях;
 - Самостоятельного внесения изменений в конструкцию, попыток ремонта или конверсии на другой тип газа;
 - Механических повреждений, падений, воздействия экстремальных температур, стихийных бедствий;
 - Использования гриля в коммерческих целях (в кафе, ресторанах и т.д.)

3. **Своевременный регулярный уход.**

3. Порядок обращения по гарантии

Если в процессе эксплуатации возникли неисправности:

1. Проверьте раздел «**УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**» в данном руководстве. Возможно, проблема решается без обращения в сервисный центр.

2. Если проблема не устранена, обратитесь к продавцу, у которого был приобретен гриль, либо в службу поддержки support@grillbaza.ru.

3. Подготовьте:

- документ, подтверждающий покупку (чек);
- гриль в чистом состоянии (очистка от жира и остатков пищи обязательна для проведения диагностики).
- Срок устранения недостатков не должен превышать 45 дней с момента передачи изделия в сервисный центр. При необходимости проведения экспертизы срок может быть продлён.
- Транспортировка гриля в сервисный центр и обратно осуществляется силами и за счет потребителя.

4. Ограничения и исключения

Гарантия НЕ распространяется на следующие элементы и случаи:

Элемент / Случай	Комментарий
Расходные материалы	Масла, чистящие средства, смазки, а также элементы, подверженные естественному износу (например, прокладки, хомуты).
Косметические дефекты	Царапины, потертости, сколы краски, возникшие при транспортировке или эксплуатации, если они не влияют на функциональность.
Коррозия и ржавчина	Если коррозия не привела к потере структурной целостности компонентов (сквозные отверстия, разрушение металла), или не были соблюдены рекомендации по уходу за устройством.
Повреждения при транспортировке	Претензии по внешним повреждениям, возникшим при доставке, принимаются только в момент получения товара.
Установка и демонтаж	Изготовитель не несет ответственности за затраты и повреждения, связанные со сборкой, установкой, демонтажем или подключением гриля.
Коммерческое использование	Использование гриля в ресторанах, кафе, на выездных мероприятиях и в иных коммерческих целях аннулирует гарантию, поскольку данные модели не предназначены для таких целей.

5. Контактная информация

По всем вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь:

По электронной почте: support@grillbaza.ru

Или через контактную форму, расположенную на странице <https://grillbaza.ru/contact-us/>